

УДК 001.4(075.8)  
ББК 81.2 Рус-5я73  
О75

*Серия «Студенческая библиотека»*

Авторы:

Н.А. Буре — гл. III, § 1; М.В. Быстрых — гл. II, § 1 (совместно с Т.А. Шутовой); С.А. Вишнякова — гл. V, § 1, 3; Л.Б. Волкова — гл. I; Л.В. Гордейчук — гл. III, § 2 (совместно с В.Л. Моисеевой); Е.И. Зыкова — составление приложения; А.Н. Кирейцева — гл. V, § 4; Т.В. Колосова — гл. V, § 2; Е.Р. Ласкарева — гл. V, § 5—6 (совместно с А.С. Шатиловым); М.Ф. Лужковская — гл. V, § 7, 8; В.Л. Моисеева — гл. II, § 2 (совместно с Т.А. Шутовой); гл. III, § 2 (совместно с Л.В. Гордейчук); Е.И. Селиверстова — гл. IV; В.В. Химик — предисловие; А.С. Шатилов — гл. V, § 5—6 (совместно с Е.Р. Ласкаревой); Т.А. Шутова — гл. II, § 1 (совместно с М.В. Быстрых)

Рецензенты:

доктор филологических наук, профессор Уральского  
государственного университета Л.Г. Бабенко;  
кандидат филологических наук, доцент СПГАТИ А.К. Агибалов

**Основы научной речи:** Учеб. пособие для студ. нефилол.  
О75 высш. учеб. заведений / Н.А. Буре, М.В. Быстрых, С.А. Вишнякова и др.; Под ред. В.В. Химики, Л.Б. Волковой. — СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2003. — 272 с.

ISBN 5-8465-0139-7 (Филол. фак. СПбГУ)

ISBN 5-7695-1486-8 (Изд. центр «Академия»)

В учебном пособии раскрываются основы теории и практики научного стиля русского языка в сфере гуманитарных, естественных и точных наук. В книге рассматриваются содержательные и структурные особенности научного текста, некоторые вопросы грамматики, терминологии и фразеологии научного стиля, а также основные проблемы обучения языкам иностранцев нефилологических специальностей. Предлагаются оригинальные авторские разработки по обучению чтению, слушанию лекций, по овладению навыками устной и письменной профессиональной речи.

Может быть рекомендовано преподавателям культуры речи и русского языка как иностранного, а также всем желающим расширить свои знания о научном стиле и усовершенствовать навыки в языке специальности.

УДК 001.4(075.8)  
ББК 81.2 Рус-5я73

ISBN 5-8465-0139-7  
ISBN 5-7695-1486-8

© Буре Н.А., Быстрых М.В.,  
Вишнякова С.А. и др., 2003  
© Филологический факультет СПбГУ, 2003  
© Издательский центр «Академия», 2003  
© Оформление. Лебединский С.В., 2003

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Важнейшее условие профессиональной подготовки специалиста любой отрасли — овладение языком специальности, профессиональной речью. Каждый специалист должен уметь быстро и с пониманием прочесть научный текст по своему профессиональному профилю и воспроизвести его общее содержание в устной или письменной форме, каждый специалист должен быть в состоянии свободно вести беседу на профессиональные темы, и, наконец, каждому специалисту необходимо уметь создавать письменные тексты разных подстилей и жанров в рамках своей профессиональной компетенции. Все эти умения являются важной частью подготовки студента и результатом воспитания образованного специалиста. Иначе говоря, вместе с комплексом специальных знаний каждый специалист-профессионал, получающий высшее образование, должен освоить определенный минимум знаний, навыков и умений по научному стилю речи и языку своей специальности<sup>1</sup>. Но парадокс в том, что научному стилю речи и языку специальности в вузах не учат, это не входит в формальный перечень профессиональных умений специалиста — инженера, механика, математика, медика, биолога и даже специалиста-гуманитария. Считается, что минимум перечисленных знаний и умений студент получает в школе, а затем самостоятельно дополняет и расширяет их в процессе общего и профессионального обучения в вузе<sup>2</sup>. Еще острее эта проблема оказывается для иностранного студента, овладевающего специальностью на неродном ему

<sup>1</sup> Применительно к иностранному учащемуся такие умения регламентированы специальными документами: Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. II сертификационный уровень. Общее владение. — СПб., 1999; Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному для учащихся естественно-научного, медико-биологического и инженерно-технического профилей. Второй уровень владения русским языком в учебно-профессиональной сфере. — М.; СПб., 2000.

<sup>2</sup> Возможно, эта проблема отчасти начинает решаться с введением в программы неязыковых вузов курса «Русский язык и культура речи», в котором находится место и для сведений об основах стиля научной речи.